

# Erfolgsrechnung und Bilanz 1969

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale**

Band (Jahr): **29 (1969)**

PDF erstellt am: **31.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerische Verkehrszentrale Zürich  
Erfolgsrechnung und Bilanz 1969

**ERFOLGSRECHNUNG**  
1969

	<i>Rechnung 1968</i> Fr.		<i>Budget 1969</i> Fr.	<i>Rechnung</i> 1969 Fr.
<i>Erträge</i>	<b>10 936 075.—</b>	<b>I. Beiträge . . . . .</b>	<b>10 950 570.—</b>	<b>10 951 140.—</b>
	8 000 000.—	Schweizerische Eidgenossenschaft . . . . .		8 000 000.—
	1 200 000.—	Schweizerische Bundesbahnen* . . . . .		1 200 000.—
	700 000.—	PTT-Betriebe . . . . .		700 000.—
	270 000.—	Schweizer Hotelier-Verein . . . . .		270 000.—
	200 000.—	Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft . . . . .		200 000.—
	145 700.—	Schweizerische Vereinigungen . . . . .		160 700.—
	412 210.—	Kantone, Gemeinden und Verkehrsinteressenten . . . . .		411 950.—
	8 165.—	Freiwillige Zuwendungen . . . . .		8 490.—
	<b>2 544 834.52</b>	<b>II. Sonstige Erträge . . . . .</b>	<b>2 440 000.—</b>	<b>5 789 764.47</b>
		Einnahmen aus kommerzieller Tätigkeit der Agen- turen . . . . .		2 629 023.92
	2 438 961.—	Aktivzinsen und Kursgewinne . . . . .		123 696.55
	69 734.77	Liegenschaftenertrag und verschiedene Einnahmen Ausserordentlicher Beitrag des Bundes für die Agentur Paris . . . . .		49 044.—
	36 138.75			2 988 000.—
	—.—	<b>III. Überschuss der Aufwendungen</b>	<b>250 000.—</b>	<b>—.—</b>
	<b>—.—</b>			
	<u><u>13 480 909.52</u></u>		<u><u>13 640 570.—</u></u>	<u><u>16 740 904.47</u></u>

\* Ohne variablen Beitrag SBB auf erzielten Gesamtverkäufen für die schweizerischen Transportunternehmungen im Ausland.

	<i>Rechnung 1968</i>		<i>Budget 1969</i>	<i>Rechnung</i>
	Fr.		Fr.	1969
				Fr.
<i>Aufwendungen</i>	58 452.25	<b>I. Behörden . . . . .</b>	49 200.—	56 491.35
	26 868.45	1. Mitgliederversammlung und Jahresbericht . .		37 076.45
	14 139.30	2. Vorstand . . . . .		10 156.60
	17 444.50	3. Ausschuss . . . . .		9 258.30
	<b>1 699 717.25</b>	<b>II. Geschäftsstelle Zürich . . . . .</b>	<b>1 952 000.—</b>	<b>1 927 375.96</b>
		4. Personalaufwand		
1 197 337.70		a) Besoldungen . . . . .		1 335 321.80
123 320.—		b) Sozialaufwand . . . . .		105 647.50
33 809.65		c) Pensionen . . . . .		37 567.05
		5. Mieten, Unterhalt und Versicherungen		
173 123.70		a) Miete und Heizung . . . . .		182 225.55
20 603.35		b) Beleuchtung und Bürounterhalt . . . . .		24 354.55
31 552.55		c) Mobiliar . . . . .		32 533.80
4 643.30		d) Versicherungen . . . . .		4 791.90
25 072.25		6. Büromaterial . . . . .		27 875.—
51 054.10		7. Porti, Telegramme, Telephon und Telex . .		56 401.14
4 526.20		8. Fachbibliothek und Zeitschriften . . . . .		4 803.05
4 978.55		9. Passivzinsen, Finanzunkosten und Kursverluste		12 054.47
		10. Allgemeine Unkosten		
14 421.25		a) Beiträge für Mitgliedschaften . . . . .		29 205.05
5 000.—		b) Bauliche Änderungen und Ergänzungen .		59 829.15
10 274.65		c) Diverse . . . . .		14 765.95
		<b>III. Werbung</b>		
		<b>A. Agenturen und Vertretungen</b>		
7 165 196.67		<b>im Ausland . . . . .</b>	<b>7 352 530.—</b>	<b>7 457 702.11</b>
		11. Personalaufwand		
4 294 837.55		a) Besoldungen . . . . .		4 681 794.90
502 603.07		b) Sozialaufwand . . . . .		453 969.10
67 619.30		c) Pensionen . . . . .		75 134.—
1 900 136.75		12. Sachaufwand . . . . .		1 996 804.11
400 000.—		13. Einlage in den Agentur-Erneuerungsfonds .		250 000.—

<i>Aufwendungen</i>	<i>Rechnung 1968</i> Fr.		<i>Budget 1969</i> Fr.	<i>Rechnung</i> <i>1969</i> Fr.
	4 403 083.95	<b>B. Werbemittel . . . . .</b>	4 286 840.—	4 286 988.18
	933 144.45	14. Inserate . . . . .		549 658.55
	478 354.95	15. Prospekte usw. . . . .		563 122.15
	55 111.60	16. Plakate . . . . .		73 509.60
	60 704.95	17. Plakatierung und Kinoreklame . . . . .		82 843.80
	211 926.60	18. Filmproduktion . . . . .		378 780.35
	26 300.95	19. Photos . . . . .		31 489.40
	18 409.95	20. Radio und Television . . . . .		12 506.80
	63 435.20	21. Film- und Vortragsdienst . . . . .		57 728.—
	238 997.25	22. Schaufenster, Ausstellungen und Messen . . . . .		369 679.25
	343 080.74	23. Eigene Publikationen der SVZ . . . . .		320 836.21
	822 835.80	24. Diverse Werbeaktionen . . . . .		569 813.42
	21 931.—	25. Freifahrten (Abkommen SBB/SVZ) . . . . .		27 084.—
	643 714.94	26. Frachten, Zölle, Porti und Packmaterial . . . . .		714 203.35
	209 414.27	27. Geschäftsreisen und Repräsentationen des Hauptsitzes und der Agenturen . . . . .		240 106.50
	174 000.—	28. Werbebeiträge . . . . .		174 000.—
	18 197.55	29. Studienreisen für Reisebürofachleute und Agenturpersonal . . . . .		25 589.80
	83 523.75	30. Pressedienst . . . . .		96 037.—
	—.—	<b>IV. Ausserordentlicher Beitrag des Bundes für die Agentur Paris . . . . .</b>		<b>2 988 000.—</b>
	154 459.40	<b>V. Überschuss der Erträge . . . . .</b>		<b>24 346.87</b>
	<u>13 480 909.52</u>		<u>13 640 570.—</u>	<u>16 740 904.47</u>

Fr.

ABRECHNUNG  
DES AGENTUR-  
ERNEUERUNGS-  
FONDS 1969

**Einnahmen**

1. Bestand auf 1. Januar 1969 . . . . .	1 258 179.77
2. Einlage aus den Mitteln des Geschäftsjahres 1969 . . . . .	250 000.—
	<u>1 508 179.77</u>

**Ausgaben**

1. Einrichtung der Agentur Amsterdam . . . . .	3 760.20
2. Einrichtung der Agentur Brüssel . . . . .	9 512.35
3. Einrichtung der Agentur Frankfurt . . . . .	5 349.10
4. Einrichtung der — Aussenstelle Düsseldorf . . . . .	171.95
5. Einrichtung der Agentur Kopenhagen . . . . .	888.55
6. Einrichtung der Agentur London . . . . .	272 970.65
7. Einrichtung der Agentur Madrid . . . . .	110.15
8. Einrichtung der Agentur New York . . . . .	6 502.80
9. Einrichtung der Agentur Paris . . . . .	6 970.05
10. Einrichtung der Agentur Rom . . . . .	4 932.65
11. Einrichtung der Agentur San Francisco . . . . .	2 477.70
12. Einrichtung der Agentur Stockholm . . . . .	10 134.15
13. Bestand auf 31. Dezember 1969 . . . . .	1 184 399.47
	<u>1 508 179.77</u>

ABRECHNUNG  
DES FONDS FÜR  
GRAPHISCHE UND  
LITERARISCHE  
WETTBEWERBE  
1969

**Einnahmen**

1. Bestand auf 1. Januar 1969 . . . . .	<u>87 569.51</u>
---	------------------

**Ausgaben**

1. Bestand auf 31. Dezember 1969 . . . . .	<u>87 569.51</u>
--	------------------

BILANZ AUF  
31. DEZEMBER 1969

1968  
Fr.

1969  
Fr.

*Aktiven*

<b>2 227 237.67</b>	<b>I. Flüssige Mittel . . . . .</b>	<b>1 592 209.28</b>
8 619.78	a) Kasse . . . . .	11 403.43
976 017.64	b) Postcheck . . . . .	400 731.60
1 079 560.25	c) Banken . . . . .	1 012 764.25
2.—	d) Wertschriften Swiss Centres London/New York	2.—
163 038.—	Inländische . . . . .	167 308.—
 <b>4 226 690.16</b>	 <b>II. Guthaben . . . . .</b>	 <b>6 812 870.77</b>
860 931.11	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	759 492.03
—.—	b) Guthaben beim Bund (Umbau Agentur Paris)	2 988 000.—
268 022.70	c) Debitoren . . . . .	212 038.99
50 917.50	d) Darlehen . . . . .	38 237.90
	e) Zum voraus bezahlte Miete für Swiss Centre	
2 683 646.90	London . . . . .	2 523 429.15
2 500.—	f) Ausstehende Beiträge . . . . .	1 500.—
6 940.25	g) Marchzinsen . . . . .	11 462.85
353 731.70	h) Transitorische Aktiven . . . . .	278 709.85
 <b>8 790 602.35</b>	 <b>III. Anlagewerte . . . . .</b>	 <b>8 928 794.25</b>
8 790 597.35	a) Liegenschaften . . . . .	8 761 398.35
—.—	b) Unvollendete Bauten (Agentur Paris) . . . .	167 390.90
5.—	c) Mobilien . . . . .	5.—
 <hr/> <b>15 244 530.18</b>		 <hr/> <b>17 333 874.30</b>

1968  
Fr.

1969  
Fr.

Passiven

953 912.15	<b>I. Kurzfristige Schulden . . . . .</b>	<b>848 768.15</b>
23.90	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	206 115.25
583 135.25	b) Kreditoren . . . . .	527 817.70
370 753.—	c) Transitorische Passiven . . . . .	114 835.20
	<b>II. Zinsloses Darlehen des Bundes</b>	
2 594 736.80	<b>für Swiss Centre London . . . . .</b>	<b>2 442 105.20</b>
8 828 100.—	<b>III. Vorschuss des Bundes für Liegenschaft Paris</b>	<b>8 828 100.—</b>
	<b>IV. Beitrag des Bundes à fonds perdu</b>	
588 946.85	<b>für Swiss Center New York . . . . .</b>	<b>—.—</b>
	<b>V. Rücklage des Bundes</b>	
—.—	<b>für Umbau Agentur Paris . . . . .</b>	<b>2 988 000.—</b>
1 348 249.28	<b>VI. Reserven und Rückstellungen . . . . .</b>	<b>1 271 968.98</b>
1 258 179.77	a) Agentur-Erneuerungsfonds . . . . .	1 184 399.47
87 569.51	b) Fonds für graphische und literarische Wett- bewerbe . . . . .	87 569.51
2 500.—	c) Delkredere . . . . .	—.—
930 585.10	<b>VII. Ausgleichsfonds . . . . .</b>	<b>954 931.97</b>
776 125.70	Bestand am Anfang des Jahres . . . . .	930 585.10
154 459.40	Überschuss der Erträge . . . . .	24 346.87
<u>15 244 530.18</u>		<u>17 333 874.30</u>



BERICHT DER  
KONTROLLSTELLE

Als statutarische Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir, gestützt auf Art. 20 des mit Bundesratsbeschluss vom 22. November 1963 genehmigten Organisationsstatuts der SVZ, die Erfolgsrechnung und Bilanz 1969 gemäss den Bestimmungen des Obligationenrechtes geprüft.

Wir können bestätigen, dass die gedruckt vorliegende Jahresrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt. Die Bücher sind ordnungsgemäss geführt, und die Darstellung des Ergebnisses und der Vermögenslage entspricht den gesetzlichen Bewertungsvorschriften und den Grundsätzen der kaufmännischen Buchführung. Die verfügbaren Gelder sind gut und sicher angelegt. Soweit unsere Prüfung reichte, stellten wir die richtige Verbuchung der Geschäftsvorfälle fest. Der Kassabestand am Prüfungstag und die Wertschriften sowie die Bank- und Postcheckguthaben sind ausgewiesen.

Wir empfehlen Ihnen, die Jahresrechnung 1969 zu genehmigen.

Zürich, den 23. April 1970

Die Kontrollstelle:

L. Frey, Obmann  
Dr. H. Dasen  
R. Sommer